



Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

20529/2019

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

Betreff:

23.02.S.49.43 Umbau des Kreuzung
Pustertaler Staatsstraße SS 52 nach
Sexten und Eliminierung des
Bahnüberganges.
Einleitung des Verfahrens zur Vergabe
folgender Leistungen: Projekt über die
technisch wirtschaftliche Machbarkeit,
endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt
und Sicherheitskoordination in der
Planungsphase.CUP: B21B18000120003
Kodex: U10052.0750/2019/37/3
Abänderung des Dekretes Nr. 11115 vom
25.06.2019 sowie Dekret Nr. 12977 vom
25.07.2019 und Neufestsetzung der
Vormerkung.

Oggetto:

23.02.S.49.43 Ristrutturazione dell'incrocio
tra la SS 49 con la S 52 per Sesto ed
eliminazione del passaggio a livello.
Avvio procedura per l'affidamento delle
seguenti prestazioni: progetto di fattibilità
tecnica ed economica, progetto definitivo ed
esecutivo e coordinamento della sicurezza
in fase progettuale.
CUP: B21B18000120003
Codice: U10052.0750/2019/37/3
Modifica del decreto n. 11115 del
25.06.2019 e decreto n. 12977 del
25.07.2019 e rideterminazione della
prenotazione dell'impegno di spesa.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

STELLT FEST, dass mit Dekret Nr. 11115 vom 25.06.2019, abgeändert mit Dekret Nr. 12977 vom 25.07.2019 gemäß Art. 56 des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 zur Durchführung der im Betreff genannten Arbeiten die Ausgabe von 409.897,14 € für das Projekt über die technisch wirtschaftliche Machbarkeit, das endgültige Projekt, sowie die diesbezügliche Sicherheitskoordination folgt vorgemerkt worden ist:

- 109.466,90 € auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020;
- 300.430,24 € auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2021;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 09.10.2019, aus welchem die Notwendigkeit hervorgeht, die mit obgenannten Dekret Nr. 11115 vom 25.06.2019 und Dekret Nr. 12977 vom 25.07.2019 vorgenommene Vormerkung abzuändern, indem **zusätzlich die Ausarbeitung des Ausführungsprojektes mit der diesbezüglichen Sicherheitskoordination vorgemerkt** und darum die Vormerkung von 409.897,14 auf 595.247,80 (entspricht den vorgesehenen Beträgen für das Projekt über die technisch wirtschaftliche Machbarkeit, das endgültige Projekt, das Ausführungsprojekt und der Sicherheitskoordination in der Projektierungsphase von insgesamt 469.142,34 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt) erhöht wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung sich vorbehält, dem Wettbewerbssieger laut Art. 157, Abs. 1 des G.v.D. Nr. 50/2016 mit der Bauleitung, dem Aufmaß und der Abrechnung sowie mit der Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase zu beauftragen, ohne dass dafür bereits mit dieser Maßnahme eine Mittelvorbereitung erfolgt, da eine eventuelle Beauftragung in jedem Fall Gegenstand eines eigenen Verfahrens ist;

NIMMT in den Art. 6, Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, EINSICHT;

und

v e r f ü g t:

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

DATO ATTO che con decreto n. 11115 del 25.06.2019, modificato con decreto n. 12977 del 25.07.2019 ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 1118 per l'esecuzione dei lavori indicati in oggetto, è stato prenotato l'impegno di spesa riguardante il progetto di fattibilità tecnica ed economica, il progetto definitivo ed il relativo coordinamento della sicurezza di 409.897,14 € con la seguente suddivisione:

- € 109.466,90 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
- € 300.430,24 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2021;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento del 09.10.2019, dalla quale risulta la necessità di una modifica della prenotazione della spesa effettuata con il sopracitato decreto n. 11115 del 25.06.2019 ed il decreto n. 12977 del 25.07.2019 **estendendo la prenotazione al progetto esecutivo ed il relativo coordinamento della sicurezza**, aumentando la prenotazione da 409.897,14 € a 595.247,80 € (corrispondente agli importi previsti per il progetto di fattibilità tecnica ed economica, il progetto definitivo, il progetto esecutivo ed il relativo coordinamento della sicurezza di complessive € 469.142,34 + 4% di contributo integrativo + 22% IVA);

TENUTO CONTO che l'amministrazione si riserva di affidare all'aggiudicatario, ai sensi dell'art 157, c. 1 del D.Lgs. n. 50/2016 la direzione lavori, la misura e contabilità ed il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, per cui per le medesime non è necessario effettuare col presente provvedimento la prenotazione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 6, comma 6, della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17;

d e c r e t a:

1. die mit Dekret Nr. 11115 vom 25.06.2019 und Dekret Nr. 12977 vom 25.07.2019 vorgenommene Vormerkung der Zweckbindung folgendermaßen abzuändern:

- 109.466,90 € auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020;
- 485.780,90 € auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2021;

PSP: 102302.S0490S.43.000.T

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- Ing. Valentino Pagani -

1. di modificare la prenotazione dell'impegno di spesa effettuato con il decreto n. 11115 del 25.06.2019 e il decreto n. 12977 del 25.07.2019 nel seguente modo:

- € 109.466,90 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
- € 485.780,90 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2021;

WBS: 102302.S0490S.43.000.T

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

SIMONE UMBERTO

22/10/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

25/10/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 12534542
data scadenza certificato: 16/04/2022 00.00.00

Am 28/10/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9373093
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 28/10/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/10/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma